



Ministero degli Affari Esteri
e della Cooperazione Internazionale



Reggio Emilia
città
delle persone

CONVENZIONE tra

La **Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese** (C.F. 80213330584), organo del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, di seguito denominata “DGSP”, con sede in Roma, Piazzale della Farnesina n. 1 – 00135 – nella persona del Capo Ufficio VIII, Min. Plen. Giuseppe Pastorelli;

Il Comune di Reggio Emilia con sede in Piazza Prampolini n. 1 – P.iva 00145920351, qui rappresentato dal Sindaco Luca Vecchi, nato a Reggio Emilia il 21/09/1972 C.F. VCCLCU72B21H223U

in seguito denominate congiuntamente “Parti”

VISTI

l’art. 15 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 che stabilisce che “le amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra loro accordi per disciplinare lo svolgimento in collaborazione di attività di interesse comune”;

la legge n. 178 del 30 dicembre 2020 recante il “Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023”;

il D.P.C.M. 26 maggio 2021 concernente il “riparto a decorrere dall’anno 2021 del Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all’estero, istituito dall’articolo 1 comma 587 della legge 11 dicembre 2016, n. 232, al netto delle risorse stanziato dall’articolo 14 comma 4-ter del decreto legge 30 dicembre 2019, n. 162, convertito con modificazioni dalla legge 28 febbraio 2020, n. 8” registrato alla Corte dei Conti il 1° luglio 2021 al n. 1713;

il DRGS n. 217653 del 09/09/2021, registrato alla Corte dei Conti il 22 settembre 2021 al foglio 1337;

il DM 3600/2548 del 27 settembre 2021, con cui sono stati individuati i capitoli di bilancio e decretati i poteri di spesa per le risorse, di cui al D.P.C.M. del 26 maggio 2021, assegnate alla Direzione Generale per la Promozione del Sistema Paese;

PREMESSO CHE

il Comune di Reggio Emilia, fra gli indirizzi di mandato, prevede la promozione ed il sostegno di giovani artisti e professioni creative nell’ambito delle arti visive ed in particolare della fotografia, declinazione che viene attuata, ormai da diversi anni, con il progetto Giovane Fotografia Italiana, arrivato nel 2021 all’ottava edizione. La prospettiva è

quella di incentivare la formazione, la produzione e la mobilità artistica anche tramite accordi culturali con istituzioni dotate di adeguato prestigio, italiane e straniere;

il Comune di Reggio Emilia ha ideato e realizzato, a partire dal 2012, il progetto “Giovane Fotografia Italiana” per raccontare la ricchezza e la vivacità della produzione fotografica italiana contemporanea, e che detto progetto, sostenuto da iniziative di promozione attraverso eventi, attività di ufficio stampa e comunicazione web e social, ha visto il coinvolgimento di oltre 50 fotografi e fotografe under 35, con la realizzazione di mostre collettive presentate nell’ambito del festival “Fotografia europea”;

il Comune di Reggio Emilia ha aderito con il Comune di Cortona (2020/2021) all’Avviso pubblico per la presentazione di candidature per la valorizzazione degli interventi di innovazione sociale giovanile, indetto da ANCI e dal Consiglio dei Ministri – Dipartimento della Gioventù e del Servizio Civile – denominato SINERGIE e per il quale è stato assegnato contributo;

Nell’ambito del progetto di cui sopra, nello specifico nella fase progettuale “Travelling exhibition” si è inteso puntare sulla mobilità internazionale, considerata parte integrante della crescita professionale dei giovani artisti ed indispensabile opportunità di visibilità, promozione e accesso a nuovi mercati;

la DGSP ha tra i propri compiti istituzionali quello di promuovere e diffondere la cultura e la lingua italiana all’estero quale strumento di promozione del Sistema Italia nel mondo;

la DGSP è per questo responsabile dell’organizzazione e del coordinamento della rassegna tematica “Giornata del Contemporaneo – Italian Contemporary Art”, che viene realizzata con cadenza annuale per il tramite della rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura nell’ambito della manifestazione “Giornata del Contemporaneo”, promossa da AMACI (Associazione Musei d’Arte Contemporanea Italiani);

la IV edizione della “Giornata del Contemporaneo – Italian Contemporary Art”, nell’ambito della XVII edizione della “Giornata del Contemporaneo”, avrà luogo dal 6 all’11 dicembre 2021;

la DGSP ha individuato in “Giovane Fotografia Italiana” un potenziale strumento di grande efficacia per la promozione all’estero dei più giovani e promettenti talenti della fotografia italiana nell’ambito di detta rassegna “Giornata del Contemporaneo – Italian Contemporary Art”;

CONSIDERATO CHE

tra le Parti sussiste un comune e concreto interesse alla cooperazione, allo scopo di valorizzare e promuovere il patrimonio artistico-culturale italiano, tanto nei suoi elementi materiali quanto immateriali;

tra le Parti sussiste, a questo fine, un comune e concreto interesse alla cooperazione allo scopo di valorizzare e internazionalizzare l’iniziativa “Giovane Fotografia Italiana” (in particolare nell’ambito della IV “Giornata del Contemporaneo – Italian Contemporary Art” – XVII “Giornata del Contemporaneo”) attraverso la realizzazione di mostre originali all’aperto di una selezione di artisti e artiste che avevano preso parte a detto progetto; tali

mostre saranno promosse presso la rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale;

LE PARTI, COME SOPRA INDIVIDUATE E RAPPRESENTATE, CONVENGONO QUANTO SEGUE

Articolo 1 (Disposizioni generali)

Le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

Articolo 2 (Oggetto e finalità)

1. Le Parti promuoveranno la valorizzazione e l'internazionalizzazione del progetto "Giovane Fotografia Italiana", in particolare nell'ambito delle iniziative per la IV "Giornata del Contemporaneo – Italian Contemporary Art" – XVII "Giornata del Contemporaneo", attraverso la realizzazione di progetti espositivi originali di giovani artisti. Ogni progetto sarà il risultato di una elaborazione personale da parte degli artisti volta a creare un dispositivo allestitivo unico delle immagini fotografiche.

Tali progetti saranno destinati a essere presentati presso le Sedi della rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura, nonché attraverso iniziative specifiche di promozione e comunicazione (vedi comma 3), inclusa la realizzazione di contenuti video e multimediali. Il numero dei progetti espositivi potrà essere rimodulato sulla base delle esigenze delle Sedi estere;

2. Detta collaborazione potrà inoltre sfociare nell'ingresso di alcuni tra gli artisti e le artiste del progetto "Giovane Fotografia Italiana" nella Collezione Farnesina, la Collezione d'Arte Contemporanea del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, previo parere positivo del Comitato Scientifico di quest'ultima;

3. Le attività di promozione delle iniziative sopra descritte potranno avvalersi del supporto di attività di ufficio stampa, elaborazione di lanci stampa condivisi da parte del Ministero per gli Affari Esteri e la Cooperazione Internazionale e da parte del Comune di Reggio Emilia, assieme all'adozione di strumenti istituzionali del Comune di Reggio Emilia e del Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, fra i quali le pagine certificate Instagram e Facebook ed il sito internet del progetto, il portale web "Italiana" e del sito della Collezione Farnesina.

Articolo 3 (Compiti)

I compiti riguardanti la realizzazione del progetto di cui alla presente Convenzione vengono suddivisi fra le Parti come segue.

Il Comune di Reggio Emilia:

- a. assicurerà la curatela scientifica della manifestazione e faciliterà la realizzazione delle iniziative di cui all'Art. 2;

- b. è riconosciuto come l'ideatore tecnico del progetto proposto, dell'organizzazione, della redazione dei contenuti e della produzione di brochure e materiali informativi;
- c. a fronte del rimborso delle spese sostenute, che saranno a carico del MAECI, produrrà un progetto grafico complessivo, con relativa declinazione e realizzazione esecutiva per la stampa di ciascuna delle mostre;
- d. a fronte del rimborso delle spese sostenute, che saranno a carico del MAECI, produrrà le traduzioni di tutti i testi dall'italiano all'inglese;
- e. produrrà un progetto tecnico delle strutture espositive;
- f. a fronte del rimborso delle spese sostenute, che saranno a carico del MAECI, trasmetterà agli artisti e alle artiste che saranno coinvolti/e un contributo per l'acquisizione della proposta progettuale;

II MAECI:

- a. si farà carico di parte dei costi connessi a tali attività, secondo lo schema di cui al successivo articolo 4, a ristoro delle spese effettivamente sostenute dal Comune di Reggio Emilia, fino ad un massimo di euro 60.160,00 (sessantamila seicento sessanta/00), IVA e oneri fiscali inclusi. Tale spesa verrà finanziata con le risorse stanziato sul Cap. 2308, p.g. 2 dello stato di previsione della spesa del MAECI, esercizio finanziario 2021. Il MAECI si impegna a liquidare quanto dovuto al Comune di Reggio Emilia in un'unica soluzione, previa rendicontazione delle spese sostenute e verifica della regolare esecuzione dell'accordo;
- b. provvederà alla contrattualizzazione di una figura di coordinamento della comunicazione online e offline del progetto, fino a un massimo di euro 5.000 (quattromila/00), IVA e oneri fiscali inclusi. Tale spesa verrà finanziata con le risorse stanziato sul Cap. 2308, p.g. 2 dello stato di previsione della spesa del MAECI, esercizio finanziario 2021;
- c. organizzerà, per il tramite della rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura, i progetti espositivi all'estero. I relativi costi materiali per la realizzazione in loco di tali progetti, vale a dire, tra gli altri, per la produzione delle strutture espositive, la stampa delle fotografie, l'allestimento delle mostre, la traduzione in lingue diverse dall'inglese, l'ospitalità degli artisti e delle artiste, le eventuali tasse da versare alle istituzioni locali per lo sfruttamento di spazi espositivi esterni, saranno a carico delle sedi che ospiteranno la manifestazione;

Articolo 4 (Impegni)

1. Gli oneri a carico delle Parti relativi alla realizzazione del Progetto sono così ripartiti:

Voci di spesa	Oneri previsti	Parte responsabile
Ideazione e curatela progetto culturale	Euro 5.000,00	Comune Reggio Emilia
Organizzazione e amministrazione	Euro 10.000,00	Comune Reggio Emilia
Progetto grafico e sue declinazioni e realizzazione esecutivi per la stampa	Euro 30.500,00	DGSP (contributo al Comune a rimborso)
Progetto grafico per la realizzazione di brochure illustrative	Euro 3.660,00	DGSP (contributo al Comune a rimborso)
Progetto tecnico	Euro 5.000,00	Comune Reggio Emilia
Acquisto di proposte progettuali da parte di artisti e artiste	Euro 24.000,00	DGSP (contributo al Comune a rimborso)
Traduzione in inglese dei testi	Euro 2.000,00	DGSP (contributo al Comune a rimborso)

		Comune a rimborso)
Organizzazione della mostra diffusa all'estero	Da definire	DGSP per il tramite della rete diplomatico-consolare e degli Istituti Italiani di Cultura
Comunicazione e coordinamento organizzativo	Euro 5.000,00	DGSP
TOTALE COMPLESSIVO	Euro 85.160,00	

2. Il contributo finanziario complessivo previsto a carico del Comune di Reggio Emilia è pari a Euro **20.000,00** inclusa l'IVA ed eventuali ulteriori oneri fiscali. Tale contributo troverà copertura **per Euro 5.000,00** al Capitolo 22101 PG_9126, e per Euro **15.000,00** ai capitoli in carico al Servizio Personale del Comune di Reggio Emilia – esercizio finanziario 2021.

3. Il contributo finanziario complessivo previsto a carico della DGSP è pari a euro **65.160,00** inclusa l'IVA ed eventuali ulteriori oneri fiscali. Tale contributo troverà copertura nel Capitolo 2308, p.g. 2, dello stato di previsione di bilancio del MAECI, esercizio finanziario 2021. Di tale contributo, una quota pari a **euro 60.160,00**, inclusa IVA e oneri fiscali, verrà riconosciuta al Comune di Reggio Emilia per le spese indirette, ma in carico alla DGSP, mentre una quota pari a euro 5.000, inclusa IVA e oneri fiscali, verrà destinata alla copertura dei servizi di coordinamento e comunicazione e sarà in carico direttamente alla DGSP.

4. I contributi saranno erogati, in coerenza con i contenuti della presente Convenzione, compatibilmente con le disponibilità di cassa.

Articolo 5 (Referenti e gruppo di lavoro)

1. I Referenti per l'attuazione della presente Convenzione sono:
a) per il **Comune di Reggio Emilia**: il Sindaco Luca Vecchi e, sul piano operativo, il Dirigente del Servizio Servizi Culturali – Dott.ssa Valentina Galloni;

b) per il **MAECI**, il Capo dell'Ufficio VIII della DGSP Min. Plen. Giuseppe Pastorelli.

2. Per il raggiungimento dei fini di cui alla presente Convenzione, le Parti si avvalgono del supporto di uno specifico gruppo di lavoro con funzioni di indirizzo, coordinamento, attuazione delle attività previste nel progetto. Ciascuna parte comunicherà all'altra i funzionari componenti del gruppo di lavoro in rappresentanza della propria Amministrazione. Ciascuna parte si riserva il diritto di sostituire i componenti del gruppo di lavoro dandone tempestiva comunicazione all'altra parte.

Articolo 6 (Durata, rinnovo e modifiche alla Convenzione)

1. Le Parti si impegnano alla realizzazione di quanto definito nella presente Convenzione entro la data definita per la "Giornata del contemporaneo" tenendo conto che – nei paesi

esteri la durata dell'iniziativa varierà da una settimana a più settimane, mentre, in alcune località, la realizzazione potrebbe essere posticipata al 2022. Pertanto la presente Convenzione ha efficacia dalla data della sua sottoscrizione alla conclusione dell'evento in tutte le location individuate fino alla data massima del 30/6/2022;

2. Le Parti possono convenire, in forma scritta, atti integrativi, modificativi o applicativi della presente Convenzione.

Articolo 7 (Foro competente)

Per quanto non contemplato dalla presente Convenzione, si rinvia alle leggi e ai regolamenti in vigore.

Le Parti si impegnano a comporre bonariamente ogni eventuale controversia dovesse insorgere dall'interpretazione e dall'esecuzione della presente Convenzione. In caso di infruttuoso esperimento di tale tentativo di composizione bonaria, per qualsiasi controversia in giudizio derivante dalla presente Convenzione è competente il Foro di Roma.

Articolo 8 (Norme finali)

La presente convenzione, sottoscritta con firma digitale, ai sensi dell'articolo 15, comma 2 bis della legge n. 241 del 1990 e dell'articolo 24 del decreto legislativo n. 82 del 2005 (Codice dell'Amministrazione Digitale), è soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi degli articoli 5, 6 e 39 del D.P.R. n. 131 del 26 aprile 1986.

Roma,

Per il Comune di Reggio Emilia

Il Sindaco

Luca Vecchi

Per il MAECI

Il capo Ufficio VIII

Min. Plen. Giuseppe Pastorelli